FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 142
Enu 28

CINQUIÈ
DU

Province de Quebec — District No. 142 Argenteuil — S. District No. 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} Lachute Town part of West Ward (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Telesphore Dallaire — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. Maison habitée	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. (Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account (See instructions) Travaillant à son compte (Voir instructions)	State whether persons in employ are employed in the woods, mill, mine, factory, office, store, etc. Mentionner si les personnes employées le sont dans le bois, le moulin, la mine, la manufacture, le bureau, le magasin, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines données en 1910 à tout emploi autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ci-dessus, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by hour — Cents. Taux de gages par heure lorsque employé à l'heure — Cents.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance to coming year. Coût de l'assurance pour l'année prochaine.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or High School. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'école supérieure.	If blind. Si aveugle.	If deaf-mute. Si sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1		Yvonne	Lachute	F	Fille	C	Mars	1901	10	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	aucune																10	Oui	Oui	F			
2		Manda?		F	Fille	C	Août	1903	7	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	aucune																9	Oui	Oui	F			
3		Simone		F	Fille	C	Sept	1905	5	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	aucune																7	Oui	Oui	F			
4		Arthur		M	Fils	C	Fev	1907	4	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	aucune																	Pas	Oui	F			
5		Henri		M	Fils	C	Fev	1910	1	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	aucune																	Non	Non	—			
6	7	10 Gunn	George	—	M	Chef	M	Jan	1881	30	Que			Scotch	Canadienne	Baptiste	journalier	[illegible]	nonrésident	non	Scierie	50		60		550							Oui	Oui	A			
7			Mary	—	F	Épouse	M	Mai	1887	24	Que			Scotch	Canadienne	Baptiste	aucune																	Oui	Oui	A			
8			Earle	—	M	Fils	C	Juin	1905	5	Que			Scotch	Canadienne	Baptiste	aucune																	Oui	Oui	A			
9			Clarence	—	M	Fils	C	Oct	1906	4	Que			Scotch	Canadienne	Baptiste	aucune																	Oui	Oui	A			
10			Marguerite	—	F	Fille	C	Fev		1/2	Que			Scotch	Canadienne	Baptiste	aucune																	Oui	Oui	A			
11	8	11 Gibeau	Alcéon	—	M	Chef	M	May	1883	28	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	journalier	[illegible]	nonrésident	non	Fab. de papier	50		60		420							Oui	Oui	R.			
12			Adiana	—	F	Épouse	M	Sept	1879	31	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	aucune																	non	non	F			
13			Marie Jeane	—	F	Fille	C	Oct	1902	8	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	aucune																10	Oui	Oui	F.			
14			Eugene	—	M	Fils	C	Oct	1903	7	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	aucune																9	Oui	Oui	F.			
15			Manuel	—	M	Fils	C	Dec	1905	5	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	aucune																	Non	Non	F			
16			Leon	—	M	Fils	C	Mai	1907	4	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	aucune																	Non	Non	F			
17			Jean Baptiste	—	M	Fils	C	Sept	1908	2	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	aucune																	Non	Non	F			
18	9	12 Gibeau	Alexandre	—	M	Chef	M	Oct	1883	52	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	journalier	[illegible]	nonrésident	non	Fab. de papier	50		60		375							Oui	Oui	R. A.			
19			Emerence	—	F	Épouse	M	Août	1883	52	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	aucune																	Oui	Oui	R. A.			
20		13 Gibeau	Marcisse	—	M	Chef	M	Fev	1885	26	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	Cardeur	[illegible]	nonrésident	non	Fab. de laine	50		60		375							Oui	Oui	R. A.			
21			Delia	—	F	Épouse	M	Juillet	1885	25	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	aucune																	Oui	Oui	F. A.			
22			Armand	—	M	petit Fils	C	Avril	1908	3	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	aucune																	Non	Non	F. A.			
23			Leopold	—	M	petit Fils	C	Nov	1909	1	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	aucune																	Non	Non	F. A.			
24	10	13 Beer	Alexander	—	M	Chef	M	Jan	1853	58	Que			Orlandais	Canadienne	Baptiste	aucune	[illegible]	nonrésident	non	Fab. de papier	50		60		550							Oui	Oui	A			
25			Mary Jane	—	F	Épouse	M	Août	1853	47	Que			Ecossaise	Canadienne	Baptiste	aucune																	Oui	Oui	A			
26	+	Cr Bell Beer	Catherine	—	F	fille	M	Oct	1885	25	Que			Orlandais	Canadienne	Baptiste	aucune																	Oui	Oui	A			
27			Norman	—	M	Fils	C	Avril	1902	1	Que			Orlandais	Canadienne	Baptiste	aucune																10	Oui	Oui	A			
28			Robert	—	M	Fils	C	Avril	1896	15	Que			Orlandais	Canadienne	Baptiste	Machiniste	[illegible]	nonrésident	non	Fab. de papier	50		60		600							10	Oui	Oui	A			
29			Donald	—	M	Fils	C	Août	1897	13	Que			Orlandais	Canadienne	Baptiste	aucune																10	Oui	Oui	A			
30			Ida	—	F	Fille	C	Mai	1898	12	Que			Orlandais	Canadienne	Baptiste	aucune																10	Oui	Oui	A			
31		Parker	Louisa	—	F	Belle Sœur	C	Fev	1850	4	Que			Orlandaise	Canadienne	Baptiste	aucune																	Oui	Oui	A			
32		Ball	William	—	M	Beau Frère	M	Mars	1874	37	E-U	1876	Nk	Anglaise	Canadienne	Baptiste	Telegraphiste	[illegible]	nonrésident	non	C. P. R.	50		72		500								Oui	Oui	A. F.			
33	11	14 Labonté	Marcellin	—	M	Chef	V	Nov	1867	43	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	Scieur	[illegible]	nonrésident	non	Scierie	45		60		700								Oui	Oui	R. A.			
34			Pierre	—	M	Fils	C	Juillet	1895	15	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	journalier	[illegible]	nonrésident	non	Scierie	45		60		275								Oui	Oui	R.			
35			Alphonse	—	M	Fils	C	Avril	1850	11	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	aucune																10	Oui	Oui	F. A.			
36			Veronique	—	F	Fille	C	Fev	1892	9	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	aucune																10	Oui	Oui	F.			
37			Zanozbr	—	M	Fils	C	Mai	1899	7	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	aucune																	Non	Non	F			
38		St Louis	Adelaide	—	F	Soeur	M	Mars	1864	47	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	Ménagère	[illegible]	nonrésident	non	de la maison	52		60		120								Non	Non	F. A.			
39		15	Vivarais	Edouard	—	M	Chef	M	Avril	1853	56	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	journalier	[illegible]	nonrésident	non	Scierie	37		60		700								Non	Non	R. A.			
40			Adelaine	—	F	Épouse	M	Mai	1881	36	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	aucune																	Non	Non	F.			
41			Bergeron	Eleanor	—	F	Fille Adpte	C	Avril	1897	14	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	aucune																	Oui	Oui	F.			
42	12	16 Latocque	Edmard	—	M	Chef	M	Jan	1853	56	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	Charpentier	[illegible]	nonrésident	non			40	60		550								Non	Non	R. A.			
43			Armenise	—	F	Épouse	M	Jan	1851	50	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	aucune																	Oui	Oui	R. A.			
44		17 Stather	Mary	—	F	Epouse	V	Mars	1835	76	Que			Ecossaise	Canadienne	Presb.	rentière	[illegible]	nonrésident	non														Oui	Oui	A.			
45	13	18 Villeneuve	Claude	—	M	Chef	M	Dec	1870	40	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	journalier	[illegible]	nonrésident	non	Rues	50		60		375								Non	Non	R. A.			
46			Martha	—	F	Epouse	M	Avril	1879	34	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	aucune	[illegible]																Oui	Oui	F.			
47			Engilvine	—	F	Fille	C	Fev	1895	16	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	fille de Cuisine	[illegible]	nonrésident	non	Fab. papier	50		60		150								Oui	Oui	F.			
48			Florida	—	F	Fille	C	Avril	1899	12	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	aucune	[illegible]															1	Non	Non	F.			
49	14	19 Brunet	Pierre	—	M	Chef	M	Avril	1873	34	Que			Francaise	Canadienne	Cath. R.	Engageur	[illegible]	nonrésident	non	Fab. papier	50		72		550								Non	Non	F.			
50			Marie	—	F	Epouse	M	Juillet	1877	33	Que			Anglaise	Canadienne	Cath. R.	aucune	[illegible]																Oui	Oui	A. F.			